

**IT MANUALE DI ISTRUZIONI**  
PER UN USO CORRETTO E SICURO DELL'APPARECCHIO

**Kooper<sup>®</sup>**



1.1-ALFA7



**5910567 - 5910568**  
**5910569 - 5910570**  
utilizza 1 batt. LION 3,7 V 500 mAh  
DC IN 5 V - 1 A max assorb 2 W

**UNICAMENTE AD USO DOMESTICO**

ATTENZIONE! LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI PER TUTTA LA VITA DEL PRODOTTO. ESSE INFATTI FORNISCONO INDICAZIONI IMPORTANTI PER QUANTO RIGUARDA LA FUNZIONALITÀ E LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE, NELL'USO E NELLA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

Galileo S.p.A. - Strada Galli n. 27 00019 Villa Adriana (RM) - ITALY - Made in extra UE





**TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO  
ELETTRICO ED ELETTRONICO A FINE VITA**

**INFORMAZIONE AGLI UTENTI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO  
DEL PRODOTTO AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/EU  
E DEL D.LGS N. 49/2014.**

CARO CONSUMATORE,

È IMPORTANTE RICORDARTI CHE, COME BUON CITTADINO, AVRAI L'OBBLIGO DI SMALTIRE QUESTO PRODOTTO NON COME RIFIUTO URBANO, MA DI EFFETTUARE UNA RACCOLTA SEPARATA. IL SIMBOLO SOPRA INDICATO E RIPORTATO SULL'APPARECCHIATURA INDICA CHE IL RIFIUTO DEVE ESSERE OGGETTO DI "RACCOLTA SEPARATA". I DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI NON DEVONO ESSERE CONSIDERATI RIFIUTI DOMESTICI. PERTANTO, IL PRODOTTO ALLA FINE DELLA SUA VITA UTILE, NON DEVE ESSERE SMALTITO INSIEME AI RIFIUTI URBANI. L'UTENTE DOVRÀ CONFERIRE (O FAR CONFERIRE) IL RIFIUTO AI CENTRI DI RACCOLTA DIFFERENZIATA PREDISPOSTI DALLE AMMINISTRAZIONI LOCALI, OPPURE CONSEGNARLO AL RIVENDITORE CONTRO L'ACQUISTO DI UNA NUOVA APPARECCHIATURA DI TIPO EQUIVALENTE. LA RACCOLTA DIFFERENZIATA DEL RIFIUTO E LE SUCCESSIVE OPERAZIONI DI TRATTAMENTO, RECUPERO E SMALTIMENTO FAVORISCONO LA PRODUZIONE DI APPARECCHIATURE CON MATERIALI RICICLATI E LIMITANO GLI EFFETTI NEGATIVI SULL'AMBIENTE E SULLA SALUTE EVENTUALMENTE CAUSATI DA UNA GESTIONE IMPROPRIA DEL RIFIUTO.

GRAZIE!

**DISPOSAL OF THE ELECTRIC OR ELECTRONIC DEVICE AT THE END OF ITS LIFE**

**INFORMATION FOR USERS ABOUT THE CORRECT DISPOSAL  
OF THE PRODUCT ACCORDING TO THE EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU  
AND TO THE LEGISLATIVE DECREE N. 49/2014.**

DEAR CUSTOMER,

IT IS IMPORTANT TO REMIND YOU THAT, AS A GOOD CITIZEN, YOU CANNOT DISPOSE OF THIS PRODUCT AS MUNICIPAL WASTE; YOU HAVE TO DO A SEPARATE COLLECTION. THE SYMBOL LABELLED ON THE APPLIANCE INDICATES THAT THE RUBBISH IS SUBJECT TO "SEPARATE COLLECTION". ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCE CANNOT BE CONSIDERED AS DOMESTIC WASTE. THEREFORE, AT THE END OF ITS USEFUL LIFE, THIS PRODUCT SHOULD NOT BE DISPOSED WITH MUNICIPAL WASTES. THE USER MUST THEREFORE ASSIGN OR (HAVE COLLECTED) THE RUBBISH TO A TREATMENT FACILITY UNDER LOCAL ADMINISTRATION, OR HAND IT OVER TO THE RESELLER IN EXCHANGE FOR AN EQUIVALENT NEW PRODUCT.

THE SEPARATE COLLECTION OF THE RUBBISH AND THE SUCCESSIVE TREATMENT, RECYCLING AND DISPOSAL OPERATIONS PROMOTE PRODUCTION OF APPLIANCES MADE WITH RECYCLED MATERIALS AND REDUCE NEGATIVE EFFECTS ON HEALTH AND THE ENVIRONMENT CAUSED BY IMPROPER TREATMENT OF RUBBISH.

THANK YOU!



## **AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA**

- NON IMMERGERE NESSUNA PARTE IN ACQUA
  - NON ESPORRE AL CALORE O AL FUOCO
- PERICOLO PER I BAMBINI! QUESTO APPARECCHIO ELETTRICO NON È UN GIOCATTOLO. UTILIZZARLO E RIPORLO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. I COMPONENTI DELL'IMBALLAGGIO (EVENTUALI SACCHETTI IN PLASTICA, CARTONI, ECC.) DEVONO ESSERE TENUTI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

L'USO DI QUESTO APPARECCHIO È CONSENTITO AI BAMBINI A PARTIRE DAGLI 8 ANNI DI ETÀ E ALLE PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI OPPURE CON MANCATA ESPERIENZA E CONOSCENZA, SUPERVISIONATI O ISTRUITI DA PERSONE ADULTE E RESPONSABILI PER LA LORO SICUREZZA. QUESTO APPARECCHIO NON È DA INTENDERSI ADATTO ALL'USO DA PARTE DI PERSONE (INCLUSI I BAMBINI) CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI, O PRIVE DI ESPERIENZA E CONOSCENZA, A MENO CHE SIANO STATE SUPERVISIONATE O ISTRUITE RIGUARDO ALL'USO DELL'APPARECCHIO DA UNA PERSONA RESPONSABILE DELLA LORO SICUREZZA E SOLO DOPO ESSERSI ACCERTATI CHE ABBIANO COMPRESO I PERICOLI DERIVANTI DALL'USO.

## **PERICOLO LESIONI!**

PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE QUESTO APPARECCHIO, ASSICURARSI CHE LA TENSIONE DI RETE CORRISPONDA A QUELLA INDICATA SULLA TARGHETTA DATI.

- COLLEGARE L'APPARECCHIO SOLO A PRESE DI CORRENTE AVENTI PORTATA MINIMA 10 AMPERE.
- NON TIRATE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE O L'APPARECCHIO STESSO PER TOGLIERE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE.
- SVOLGERE COMPLETAMENTE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO.
- UTILIZZARE UNA PROLUNGA ELETTRICA SOLO SE IN PERFETTO STATO.
- NON LASCIARE MAI SCORRERE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SU SPIGOLI TAGLIENTI; EVITARE DI SCHIACCIARLO.
- NON LASCIARE L'APPARECCHIO ESPOSTO AD AGENTI ATMOSFERICI (PIOGGIA, GELO, SOLE, ECC.).
- NON UTILIZZARE MAI L'APPARECCHIO:
  - CON LE MANI BAGNATE O UMIDE;
  - SE È CADUTO E PRESENTA EVIDENTI ROTTURE O ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO;
  - SE LA SPINA O IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA È DIFETTOSO;
  - IN AMBIENTI UMIDI O SATURI DI GAS.
- NON COPRIRE L'APPARECCHIO CON ASCIUGAMANI, INDUMENTI, ECC.
- COLLOCARE L'APPARECCHIO SOLO SU PIANI DI APPOGGIO ORIZZONTALI E STABILI, LONTANO DA DOCCE, VASCHE DA BAGNO, LAVANDINI, ECC.
- SE IL CORPO DELL'APPARECCHIO SI DOVESSE BAGNARE O ENTRASSE IN CONTATTO CON ACQUA NON UTILIZZARLO E FARLO CONTROLLARE DA UN LABORATORIO SPECIALIZZATO.
- TOGLIERE SEMPRE LA SPINA DALLA RETE DI

ALIMENTAZIONE ELETTRICA IMMEDIATAMENTE DOPO L'USO E PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI INTERVENTO DI PULIZIA O MANUTENZIONE.

- LE EVENTUALI RIPARAZIONI DEVONO ESSERE ESEGUITE SOLO DA UN TECNICO SPECIALIZZATO. RIPARARE DA SÉ L'APPARECCHIO PUÒ ESSERE ESTREMAMENTE PERICOLOSO.
- UN APPARECCHIO FUORI USO DEVE ESSERE RESO INUTILIZZABILE, TAGLIANDO IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA, PRIMA DI BUTTARLO.
- PULIRE L'APPARECCHIO UTILIZZANDO UN PANNO UMIDO. NON USARE SOLVENTI O DETERSIVI ABRASIVI.
- L'APPARECCHIO È CONCEPITO PER L'USO DOMESTICO.

## **PERICOLO DI ESPLOSIONE!**

- NON MANOMETTERE E NON PERFORARE LE BATTERIE;
- NON GETTARE LE BATTERIE NEL FUOCO.
- SE IL LIQUIDO FUORIUSCITO DALLE BATTERIE VIENE A CONTATTO CON INDUMENTI O PELLE, LAVARE IMMEDIATAMENTE LA PARTE CON ACQUA PULITA E CONSULTARE SUBITO UN MEDICO. INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO DELLE BATTERIE SE SI NOTANO ANOMALIE. EVITARE IL CONTATTO DELLE BATTERIE CON OGGETTI METALLICI, COME CHIAVI O MONETE.
- NON SMONTARE, TAGLIARE, COMPRIMERE, PIEGARE, FORARE O IN ALCUN MODO DANNEGGIARE LA BATTERIA. IN CASO DI FUORIUSCITA DI LIQUIDO DALLA BATTERIA, EVITARE IL CONTATTO DEL LIQUIDO CON LA PELLE O GLI OCCHI. QUALORA IL CONTATTO

SI VERIFICHI, SCIACQUARE IMMEDIATAMENTE LA PARTE COLPITA CON ABBONDANTE ACQUA OPPURE CONSULTARE UN MEDICO. NON MODIFICARE, NÉ TENTARE DI INSERIRE OGGETTI ESTRANEI NELLA BATTERIA E NON IMMERGERLA NÉ ESPORLA ALL'ACQUA O AD ALTRI LIQUIDI. NON UTILIZZARE LE BATTERIE E IL CARICABATTERIE PER SCOPI DIVERSI DA QUELLI PRESCRITTI. L'USO IMPROPRIO O L'USO DI BATTERIE O CARICABATTERIE NON APPROVATI O INCOMPATIBILI PUÒ COMPORTARE IL PERICOLO DI INCENDIO, DEFLAGRAZIONE O ALTRI PERICOLI PER IL QUALE IL PRODUTTORE NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ NÉ FORNISCE ALCUNA GARANZIA.

- NON UTILIZZARE MAI UNA BATTERIA O UN CARICABATTERIE CHE RISULTI DANNEGGIATO. USARE IL CARICABATTERIE SOLO IN LUOGHI CHIUSI.
- NON GETTARE LE BATTERIE NEI RIFIUTI DOMESTICI RISPETTARE LE NORMATIVE LOCALI. RICICLARLE, QUANDO POSSIBILE.

## **AVVERTENZE**

---

- NON IMMERGERE IL CARICATORE IN ACQUA O IN SOSTANZE LIQUIDE; NON RIPORLO IN LUOGHI DA CUI POTREBBE CADERE O ESSERE TIRATO NELLA VASCA DA BAGNO O NEL LAVANDINO. NON CERCARE DI RECUPERARLO SE È CADUTO IN ACQUA. SCOLLEGARE IMMEDIATAMENTE DALLA PRESA DELLA CORRENTE.
- NON IMMERGERE NESSUNA PARTE IN ACQUA
- NON ESPORRE AL CALORE O AL FUOCO
- SE SI È IN CURA PER QUALSIASI DISTURBO ORALE, CONSULTARE IL DENTISTA PRIMA DELL'USO.
- QUESTO SPAZZOLINO È PER USO PERSONALE PER



LA PROPRIA IGIENE ORALE E NON È DESTINATO A ESSERE UTILIZZATO SU PIÙ PAZIENTI IN STUDI DENTISTICI O ISTITUTI AFFINI. PER EVITARE LA ROTTURA DELLA TESTINA CHE POTREBBE GENERARE UN RISCHIO DI SOFFOCAMENTO A CAUSA DELLE PICCOLE PARTI O EVENTUALI DANNI AI DENTI:

1. PRIMA DI OGNI UTILIZZO ASSICURARSI CHE LA TESTINA SIA BEN INSERITA. INTERROMPERE L'UTILIZZO DELLO SPAZZOLINO QUALORA NON SIA PIÙ POSSIBILE INSERIRE CORRETTAMENTE LA TESTINA. NON UTILIZZARE MAI LO SPAZZOLINO SENZA UNA TESTINA INSERITA.

2. SE IL MANICO DELLO SPAZZOLINO CADE, SOSTITUIRE LA TESTINA PRIMA DELL'UTILIZZO SUCCESSIVO, ANCHE IN ASSENZA DI DANNI VISIBILI.

3. SOSTITUIRE LA TESTINA OGNI 3 MESI O PRIMA SE LA TESTINA APPARE CONSUMATA.

4. PULIRE LA TESTINA ACCURATAMENTE DOPO OGNI UTILIZZO.

**IL PRODOTTO VA UTILIZZATO SOLO PER L'USO DESCRITTO NEL MANUALE. NON USARE ACCESSORI NON CONSIGLIATI DAL PRODUTTORE.**

## **PERICOLO!**

LA MANCATA OSSERVANZA DELLE AVVERTENZE SOPRA RIPORTATE POTREBBE CAUSARE RISCHI DI SCOSSA ELETTRICA, DANNI /FUORI USCITE DI LIQUIDO, SURRISCALDAMENTO, ESPLOSIONE O INCENDIO E PROVOCARE GRAVI LESIONI PERSONALI E/O DANNI ALLE COSE. TRATTAMENTO DELLE PILE/ACCUMULATORI A FINE VITA LA PILA/ACCUMULATORE/BATTERIA E L'EVENTUALE

APPARECCHIO ELETTRICO ED ELETTRONICO NON DEVONO ESSERE SMALTITI COME RIFIUTO URBANO MA NEL RISPETTO DELLE DIRETTIVE 2002/96/CE, 2006/66/CE E DELLE LEGGI NAZIONALI DI RECEPIMENTO PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO A FINE VITA E DEVE ESSERE SOGGETTA A RACCOLTA SEPARATA PER EVITARE DANNI ALL'AMBIENTE. PER RIMUOVERE LA BATTERIA FARE RIFERIMENTO ALLE SPECIFICHE INDICAZIONI. IL MANCATO RISPETTO DI QUANTO SOPRA È SANZIONATO DALLA LEGGE.

# CARATTERISTICHE:

## MOVIMENTO VIBRANTE DELLE SETOLE: AZIONE DI PULIZIA DINAMICA FINO A 45.000 GIRI AL MINUTO

- 4 MODALITÀ DI SPAZZOLAMENTO CON FUNZIONE MASSAGGIO
- PULIZIA ACCURATA DELLE GENGIVE E DELLE AREE DIFFICILI DA RAGGIUNGERE
- TIMER INTELLIGENTE DA 2 MINUTI CON PAUSA A INTERVALLI OGNI 30 SECONDI
- TESTINA DELLO SPAZZOLINO SOSTITUIBILE
- BATTERIA DI LUNGA DURATA: FINO A 3 SETTIMANE DI UTILIZZO CON UNA SOLA RICARICA (TEMPI STIMATI E SOGGETTI A POTENZIALE VARIAZIONE A SECONDA DELLE CONDIZIONI D'USO, RICARICA E CONSERVAZIONE. LA BATTERIA È SOGGETTA A FISIOLÓGICO DEGRADO NEL TEMPO)
- RICARICA USB, FACILE E COMODA PER L'UTILIZZO A CASA O IN VIAGGIO
- INDICATORE LED DI RICARICA: BATTERIA SCARICA/BATTERIA CARICA/IN CARICA

### PARTI:

1 TESTINA DELLO SPAZZOLINO

2 PULSANTE DI ON/OFF

3 LED VELOCITÀ 1

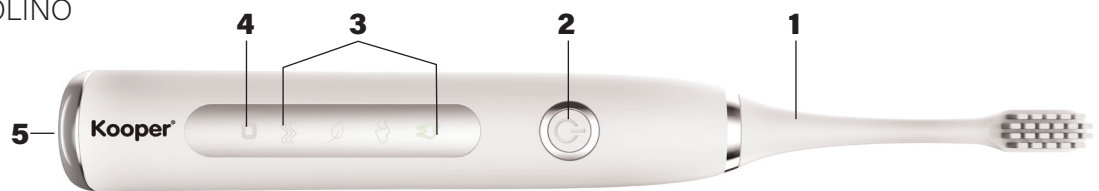
LED VELOCITÀ 2

LED VELOCITÀ 3

LED VELOCITÀ 4

4 INDICATORE LED DI RICARICA

5 INGRESSO ATTACCO CAVO DI RICARICA



### ISTRUZIONI PER L'USO:

- Fissare la testina e assicurarsi che sia bloccata in posizione.
  - Selezionare la modalità di spazzolamento premendo ripetutamente il pulsante di accensione.
  - Scegliere la velocità desiderata
  - Posizionare lo spazzolino sui denti con una leggera angolazione verso la linea gengivale
  - Premere il pulsante di accensione
  - Muovere delicatamente la testina dello spazzolino sulla superficie del dente
  - Non applicare troppa pressione sui denti e non spazzolare un'area per un lungo periodo
  - È normale provare una sensazione di vibrazione quando si inizia ad utilizzare uno spazzolino elettrico
- Una volta abituatisi all'utilizzo, la sensazione si interromperà
- Lo spazzolino si spegne automaticamente dopo 2 minuti, tempo di spazzolamento consigliato dai dentisti

### SOSTITUZIONE DELLA TESTINA: UTILIZZARE SOLO LA TESTINA DI RICAMBIO IN DOTAZIONE.

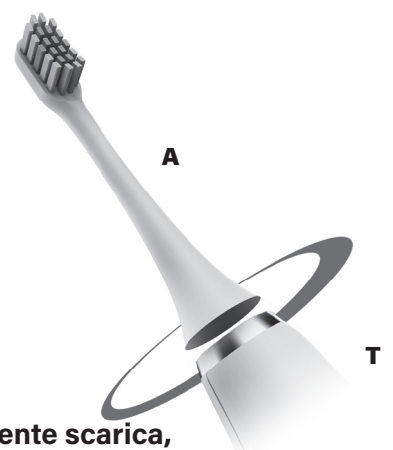
**Inserimento:** far scorrere delicatamente la testina dello spazzolino verso il basso nell'impugnatura, facendo combaciare le scanalature presenti sulla testina **A** e sulla parte fissa dello spazzolino **T** fino a raggiungere il corretto posizionamento. **Rimozione:** estrarre delicatamente la testina **A** facendola scorrere in direzione opposta all'impugnatura **T**

### INDICATORI LED DI RICARICA:

**rosso** batteria scarica/in carica - **verde** batteria completamente ricaricata

**RICARICARE LO SPAZZOLINO:** Quando il livello di carica della batteria è basso, l'indicatore LED di carica rosso si accenderà. **Quando la batteria sarà completamente scarica, il led rosso comincerà a lampeggiare e il dispositivo si spegnerà poco dopo.**

Collegare lo spazzolino da denti con il cavo USB o l'adattatore AC ad una fonte di alimentazione per iniziare la carica: **la spia luminosa rimarrà accesa. Quando la batteria è completamente carica, si accenderà la spia verde.**



**L'USO DI ALTRI ACCESSORI PUÒ CAUSARE LESIONI PERSONALI O DANNI ALLE COSE**

# PRECAUZIONI:

---

NON DISASSEMBLARE, RIPARARE O MANOMETTERE IL PRODOTTO SENZA AUTORIZZAZIONE. COLORO CHE SOFFRONO DI GRAVI MALATTIE PARODONTALI O CHE SI SONO SOTTOPOSTE A INTERVENTI ORALI DEVONO CONSULTARE IL PROPRIO MEDICO PREVIO USO. I BAMBINI, NEONATI E PERSONE CON DISABILITÀ NELL'USO DEL PRODOTTO DEVONO ESSERE SUPERVISIONATI DA UN ADULTO RESPONSABILE. NON IMMERGERE IL CORPO DEL PRODOTTO IN ACQUA, NON LASCIARE LO SPAZZOLINO IN POSTI SPOSTI AD ALTE TEMPERATURE O AI RAGGI SOLARI. NON ESERCITARE FORZA SU DENTI O GENGIVE CON LE SETOLE

## Kooper

### CONDIZIONI DI GARANZIA

La presente garanzia si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode il consumatore, intendendo, per consumatore, esclusivamente colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta, e, pertanto, per uso domestico/privato. Inoltre non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dal DLGS 206/05. Questo certificato non deve essere spedito per convalida va conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

- 1** La Galileo SpA garantisce l'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (12 mesi se acquistato con fattura e non con scontrino fiscale).
- 2** La garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano e deve essere comprovata da scontrino fiscale o fattura, che riporti il nominativo del Punto Vendita, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello).
- 3** Per garanzia, s'intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che sono risultate difettose all'origine per vizi di fabbricazione.
- 4** L'utente decade dai diritti di garanzia se non denuncia il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta dello stesso.
- 5** Entro i primi 6 mesi di vita del prodotto si ritiene il difetto esistente all'origine, successivamente deve esserne provata l'esistenza.
- 6** La riparazione o sostituzione dei componenti o dell'apparecchio stesso, non estendono la durata della garanzia.
- 7** Manopole, lampade, parti in vetro e in plastica, tubazioni e accessori così come tutte le parti asportabili e tutte le parti estetiche non sono coperte da garanzia, eventuali difetti estetici vanno riscontrati e denunciati con immediatezza dopo l'acquisto.
- 8** Tutti i materiali soggetti ad usura (guarnizioni in gomma/plastica, cinghie etc) non sono coperti da garanzia a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse.
- 9** La Galileo SpA declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente o indirettamente a persone e cose, come conseguenza del mancato rispetto delle istruzioni tutte, incluse nell'apposito manuale per l'uso dell'apparecchio allegato a ciascuno apparecchio, da parte dell'utente ed in particolar modo per quanto concerne le avvertenze relative alla installazione, all'uso e manutenzione dell'apparecchio stesso.

### LA GARANZIA NON DIVENTA OPERANTE NEI SEGUENTI CASI:

- A** Danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci
- B** Interventi errati di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione elettrica, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni errate
- C** Installazione errata, imperfetta o incompleta per incapacità d'uso da parte dell'Utente o dell'installatore, se mancano gli spazi per operare interno ai prodotti, se non vengono rispettate le indicazioni di conservazione e utilizzo degli stessi previste nei manuali, per eccessiva o scarsa temperatura degli ambienti
- D** Interventi nei quali non è stato riscontrato il difetto lamentato, o per generici problemi di funzionamento causati da errata impressione del cliente (es problemi di rumorosità, di raffreddamento, di riscaldamento, ecc.)
- E** Danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.)
- F** Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da personale non idoneo. Per guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei, calcare ecc.)
- G** Mancanza dei documenti fiscali o se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti al prodotto stesso
- H** L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore

Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione.

**Galileo S.p.A. - C.F/ P.I. 08442821008, Capitale Sociale 500.000 I.V., Rea RM - 1094899  
Strada Galli n. 27, 00019 Villa Adriana, Tivoli, Roma**

**Kooper<sup>®</sup>**

**ONLY FOR HOME USE. ATTENTION! READ THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS HANDBOOK VERY CAREFULLY. IT SHOULD BE PUT ASIDE FOR FURTHER CONSULTATION DURING THE ENTIRE LIFE CYCLE OF THE PRODUCT SINCE IT GIVES IMPORTANT INDICATIONS ON THE PRODUCT'S FUNCTIONS AND SAFETY DURING INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE.**

### **GENERAL SAFETY INDICATIONS**

- DO NOT IMMERSE TOOTHBRUSH BODY IN WATER
- DO NOT EXPOSE TO HEAT OR FIRE

### **RISK FOR CHILDREN!**

- THIS APPLIANCE MUST NOT BE USED BY CHILDREN YOUNGER THAN 8 YEARS OLD AND BY PEOPLE WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE OR REQUIRED KNOWLEDGE IF NOT SUPERVISED BY A RESPONSIBLE ADULT OR WITHOUT HAVING RECEIVED THE PROPER INSTRUCTIONS FOR A SAFE USE AND WITHOUT HAVING UNDERSTOOD THE POSSIBLE RELATED DANGERS.

### **DANGER OF INJURY**

- PAY UTMOST ATTENTION IN CASE THE APPLIANCE IS USED IN THE PRESENCE OF CHILDREN.
- NEVER LEAVE THE APPLIANCE UNATTENDED WHILE WORKING.

- . TO AVOID INJURIES, DO NOT INTRODUCE YOUR HANDS IN THE MACHINE WHILE IT IS OPERATING AND KEEP AWAY HAIR, CLOTHES AND OTHER OBJECTS. SWITCH OFF AND UNPLUG THE APPLIANCE BEFORE CHANGING THE ACCESSORIES! DO NOT CONNECT THE PLUG TO THE POWER SOCKET IF THE NECESSARY ACCESSORIES ARE NOT INSTALLED. NEVER TOUCH THE MOVING PARTS OF THE APPLIANCE AND ALWAYS WAIT FOR THE APPLIANCE TO STOP COMPLETELY. DISCONNECT THE PLUG FROM THE OUTLET WHEN THE APPLIANCE IS NO LONGER IN USE.
- . DO NOT CLEAN WHILE THE APPLIANCE IS WORKING. DO NOT USE ANY SHARP OBJECT TO REMOVE POSSIBLE FOREIGN OBJECTS THE CLEANING MUST NOT BE CARRIED OUT BY UNSUPERVISED CHILDREN

## **RISK OF ELECTRICAL SHOCK!**

- . BEFORE TO PROCEED WITH CHARGE, MAKE SURE THAT THE VOLTAGE CORRESPONDS TO THE ONE INDICATED ON THE DATA PLATE. ONLY CONNECT THE APPLIANCE TO THE POWER OUTLETS WITH A MINIMUM CAPACITY OF 10 AMPERES. DO NOT PULL THE POWER CORD OR THE APPLIANCE ITSELF TO REMOVE THE PLUG FROM THE WALL SOCKET. FULLY UNWIND THE POWER CORD BEFORE OPERATING THE APPLIANCE. USE AN ELECTRIC EXTENSION CORD ONLY IF IT IS IN PERFECT CONDITION. NEVER LET THE POWER CORD RUN THROUGH SHARP EDGES; AVOID CRUSHING IT. DO NOT LEAVE THE APPLIANCE EXPOSED TO ATMOSPHERIC AGENTS (RAIN, FROST, SUN, ETC.).

## **NEVER USE THE APPLIANCE:**

- . WITH WET OR MOIST HANDS;
- . IF IT HAS FALLEN AND HAS OBVIOUS RUPTURES OR MALFUNCTIONS;
- . IF THE PLUG OR POWER CORD DEFECTIVE;
- . IN HUMID OR GAS SATURATED ENVIRONMENTS.
- . DO NOT COVER THE APPLIANCE WITH TOWELS, CLOTHING, ETC.
- . PLACE THE APPLIANCE ONLY ON HORIZONTAL AND STABLE SURFACES, AWAY FROM SHOWERS, BATHTUB, SINKS, ETC.
- . IF THE APPLIANCE IS WET OF GETS IN CONTACT WITH WATER, DO NOT USE IT AND HAVE IT CHECKED BY A SPECIALISED LABORATORY.
- . ALWAYS REMOVE THE MAINS PLUG FROM THE POWER SUPPLY IMMEDIATELY AFTER USE AND BEFORE PERFORMING ANY CLEANING OR MAINTENANCE WORK.
- . REPAIRS SHOULD ONLY BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED TECHNICIAN.
- . REPAIRING THE APPLIANCE BY YOURSELF CAN BE EXTREMELY DANGEROUS.
- . AN APPLIANCE THAT IS NOT WORKING ANYMORE, MUST BE RENDERED UNUSABLE, BY CUTTING THE POWER CORD BEFORE THROWING IT.
- . CLEAN THE APPLIANCE USING A DAMP CLOTH. DO NOT USE SOLVENTS OR ABRASIVE DETERGENTS.
- . THE APPLIANCE IS DESIGNED FOR DOMESTIC USE.

## **DANGER OF EXPLOSION!**

- . DON'T PERFORATE OR TAMPER WITH BATTERIES.
- . DON'T THROW BATTERIES INTO FIRE.



. IF THE LIQUID LEAKED FROM THE BATTERIES COMES INTO CONTACT WITH CLOTHES OR THE SKIN, WASH IMMEDIATELY WITH CLEAN WATER AND CONSULT A DOCTOR IMMEDIATELY. STOP IMMEDIATELY THE USE OF THE BATTERIES IN CASE OF FAULTS. AVOID CONTACT OF BATTERIES WITH METAL OBJECTS SUCH AS KEYS OR COINS.

. DON'T DISASSEMBLE, CUT, COMPRESS, BEND, PIERCE OR DAMAGE BATTERIES. IN CASE OF LEAK FLUID OF BATTERY, AVOID CONTACT OF LIQUID WITH SKIN AND EYES. IF THERE IS A CONTACT, WASH AFFECTED AREA WITH COPIOUS AMOUNT OF WATER OR CONSULT YOUR DOCTOR. DON'T MODIFY, INSERT FOREIGN OBJECTS INTO BATTERIES AND DON'T SOAK OR EXPOSE TO WATER OR OTHER LIQUIDS. DON'T USE BATTERIES OR CHARGER FOR ANY PURPOSE OTHER THAN INTENDED. ANY MISUSE OR DISAPPROVED OR INCOMPATIBLE USE OF BATTERIES AND CHARGER CAN INVOLVE FIRE HAZARD, DEFLAGRATION OR OTHERS DANGERS FOR WHICH THE PRODUCER DOESN'T TAKE RESPONSIBILITY AND DOESN'T PROVIDE CONFIDENCE.

. NEVER USE BATTERIES OR CHARGER THAT MIGHT BE HARMED. USE CHARGER ONLY INDOORS.

DON'T DISPOSE BATTERIES OF WITH HOUSEHOLD WASTE. RESPECT ALL LOCAL LAWS. RECYCLE WHEN POSSIBLE.

## **WARNINGS**

. DON'T IMMERSE THE CHARGER IN WATER OR LIQUID; DO NOT STORE IT IN PLACES FROM WHERE IT COULD FALL OR BE PULLED INTO THE BATHTUB OR SINK. DO NOT ATTEMPT TO RETRIEVE IT IF IT HAS FALLEN INTO

THE WATER. IMMEDIATELY UNPLUG IT FROM THE POWER OUTLET.

- . DON'T IMMERSE THE DEVICES' BODY IN WATER
- . DON'T EXPOSE TO HEAT OR FIRE IF THE LIQUID LEAKED FROM THE BATTERIES COMES INTO CONTACT WITH CLOTHES OR THE SKIN, WASH IMMEDIATELY WITH CLEAN WATER AND CONSULT A DOCTOR IMMEDIATELY. STOP IMMEDIATELY THE USE OF THE BATTERIES IN CASE OF FAULTS. AVOID CONTACT OF BATTERIES WITH METAL OBJECTS SUCH AS KEYS OR COINS
- . IF YOU ARE BEING TREATED FOR ANY ORAL DISORDER, CONSULT YOUR DENTIST BEFORE USE
- . THIS TOOTHBRUSH IS FOR PERSONAL USE FOR YOUR ORAL HYGIENE AND IS NOT INTENDED TO BE USED ON MULTIPLE PATIENTS IN DENTAL PRACTICES OR RELATED INSTITUTIONS. TO PREVENT BREAKAGE OF THE BRUSH HEAD, WHICH COULD RESULT IN CHOKING HAZARD DUE TO SMALL PARTS OR POSSIBLE DAMAGE TO TEETH:
  - . 1. BEFORE EACH USE MAKE SURE THAT THE HEAD IS WELL INSERTED. STOP USING THE TOOTHBRUSH IF IT IS NO LONGER POSSIBLE TO INSERT THE BRUSH HEAD CORRECTLY. NEVER USE THE BRUSH WITHOUT A BRUSH HEAD INSERTED.
  - . 2. IF THE BRUSH HANDLE FALLS OFF, REPLACE THE BRUSH HEAD BEFORE THE NEXT USE, EVEN IF THERE IS NO VISIBLE DAMAGE
  - . 3. REPLACE THE BRUSH HEAD EVERY 3 MONTHS OR SOONER IF THE BRUSH HEAD APPEARS WORN
  - . 4. CLEAN THE BRUSH HEAD THOROUGHLY AFTER EACH USE.

. THE PRODUCT SHOULD BE USED ONLY FOR THE USE DESCRIBED IN THE MANUAL. DO NOT USE ACCESSORIES NOT RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

## **DANGER**

---

. FAILURE TO OBSERVE THE ABOVE MENTIONED WARNINGS MAY LEAD TO ELECTRIC SHOCK, DAMAGES/ LIQUID LEAKAGE, OVERHEAT, EXPLOSIONS R FIRE AND COULD PROVOKE SERIOUS INJURIES TO PEOPLE AND/ OR OBJECTS. TREATMENT OF END OF LIFE BATTERIES/ ACCUMULATORS BATTERIES/ACCUMULATORS AND THE ELECTRIC OR ELECTRONIC DEVICE CANNOT BE DISPOSED AS DOMESTIC WASTE, THIS HAS TO BE DONE IN CONFORMITY WITH 2002/96/EC AND 2006/66/ EC DIRECTIVES AND TO NATIONAL LAWS ON WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT. SEPARATE COLLECTION IS ESSENTIAL TO AVOID DAMAGES TO THE ENVIRONMENT. IN ORDER TO REMOVE THE BATTERY, PLEASE REFER TO THE SPECIFIC IN-STRUCTIONS. FAILURE TO RESPECT WHAT STATED ABOVE IS SANCTION BY THE LAW.

# FEATURES:

Vibrating bristles movement: dynamic cleaning action up to 45,000 strokes per minute

- 4 brushing modes
- Thorough cleaning of gums and hard-to-reach areas
- 2-minute smart timer with interval pause every 30 seconds
- Replaceable toothbrush head
- Long-lasting battery: up to 3 weeks of use with a single charge
- USB charging, easy and convenient for use at home or traveling
- Charging LED indicator: low battery/full battery/charging battery.

## PARTS:

**1** Toothbrush head

**2** On/Off button

**3** Speed 1 LED

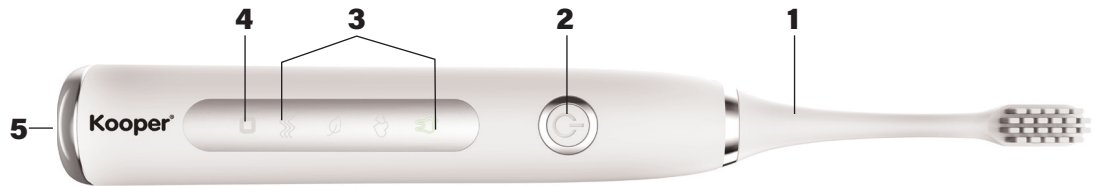
Speed 2 LED

Speed 3 LED

Speed 4 LED

**4** Charging LED indicator

**5** USB cable input



## HOW TO USE:

- Secure the toothbrush head and make sure it is locked in place
- Select the brushing mode by repeatedly pressing the power button
- Choose the desired speed
- Place the toothbrush on the teeth at a slight angle towards the gum line
- Press "power" button to turn it on
- Gently move the brush head over the tooth surface.
- Do not apply too much pressure on the teeth or brush an area for a long period of time
- Please note it is normal to experience a vibrating sensation when starting to use an electric toothbrush. once you get used to it, the feeling will stop
- The toothbrush will automatically turn off after 2 minutes, recommended brushing time by dentists.

**INSERT:** Slide the toothbrush head downwards to the handle, matching the grooves on the brush head **A** and the fixed part of the brush **T**.

**REMOVE:** remove gently the head **A** by sliding it in the opposite direction to the toothbrush body **T**.

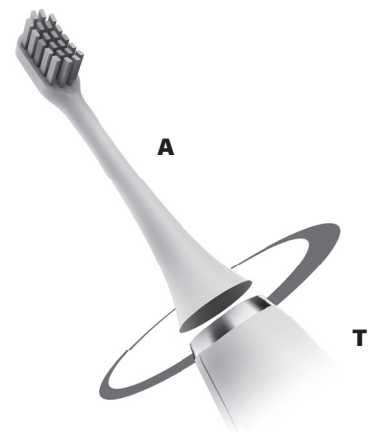
## CHARGING LED LIGHTS INDICATORS:

- **RED** charging battery/battery run out
- **GREEN** battery completely charged

## CHARGING TOOTHBRUSH:

When battery charge level is low, charging red LED indicator will light up. When battery will run out completely, **the red LED light will start to flash** and the toothbrush will turn off soon after. Plug your toothbrush by the USB cable or AC adaptor to any power source to start charging it: the indicator light will stay on. When battery is fully charged, the green indicator **light will automatically turn on**.

**Please note:** use of any other accessory may cause personal injuries or damages to things



**PRECAUTIONS**

- Do not disassemble, repair or alter the product without authorization.
- Persons suffering from severe periodontal disease or who have undergone oral surgery should consult a doctor before use.
- Small children, infants and people who are unable to operate the device should be supervised by a parent or adult
- Do not immerse the product in water
- Do not leave the toothbrush in places with high temperatures or exposed to sunlight
- Do not force the bristles hard against teeth or gums.

**Kooper<sup>®</sup>**



**Kooper<sup>®</sup>**